



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Railway Abandonment Regulations

## Règlement sur l'abandon de lignes de chemin de fer

C.R.C., c. 1382

C.R.C., ch. 1382

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### **Published consolidation is evidence**

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### **Inconsistencies in regulations**

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### **Codifications comme élément de preuve**

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### **Incompatibilité – règlements**

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## TABLE OF PROVISIONS

### Regulations Respecting Applications for Abandonment of Lines of Railway under Section 106 of the Railway Act

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Application for Approval

## TABLE ANALYTIQUE

### Règlement concernant les demandes d'abandon de lignes de chemin de fer faites en vertu de l'article 106 de la Loi sur les chemins de fer

- 1 Titre abrégé
- 2 Interprétation
- 3 Demande d'approbation

---

## CHAPTER 1382

---

### CANADA TRANSPORTATION ACT

#### Railway Abandonment Regulations

---

### Regulations Respecting Applications for Abandonment of Lines of Railway under Section 106 of the Railway Act

## Short Title

**1** These Regulations may be cited as the *Railway Abandonment Regulations*.

## Interpretation

**2** In these Regulations,

**Act** means the *Railway Act*; (*Loi*)

**application** means an application for the abandonment of a line of railway made under section 106 of the Act before or after October 1, 1968. (*demande*)

## Application for Approval

**3 (1)** An application for the approval of the abandonment of a line of railway pursuant to section 106 of the Act may be made to the Commission in such manner as the Commission may prescribe.

**(2)** Approval for the abandonment of the operations of a line of railway may be given by the Commission under section 106 of the Act in respect of any line of railway that is not listed in a schedule to an Abandonment of Branch Lines Prohibition Order.

**4 (1)** An application shall contain a statement of the reasons in favour of abandonment of the particular line of railway.

**(2)** An application shall be supported by such information as the Commission requires.

**5** Where two or more applications are made in respect of the same area or adjoining areas as determined by the Commission, the Commission may consider these applications together as a group.

---

## CHAPITRE 1382

---

### LOI SUR LES TRANSPORTS AU CANADA

#### Règlement sur l'abandon de lignes de chemin de fer

---

### Règlement concernant les demandes d'abandon de lignes de chemin de fer faites en vertu de l'article 106 de la Loi sur les chemins de fer

## Titre abrégé

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur l'abandon de lignes de chemin de fer*.

## Interprétation

**2** Dans le présent règlement,

**demande** désigne une demande d'abandon d'une ligne de chemin de fer faite en vertu de l'article 106 de la Loi avant ou après le 1<sup>er</sup> octobre 1968; (*application*)

**Loi** désigne la *Loi sur les chemins de fer*. (*Act*)

## Demande d'approbation

**3 (1)** Une demande d'approbation de l'abandon d'une ligne de chemin de fer en vertu de l'article 106 de la Loi peut être faite à la Commission de la manière prescrite par la Commission.

**(2)** La Commission pourra, en vertu de l'article 106 de la Loi, approuver l'abandon de l'exploitation d'une ligne de chemin de fer dans le cas de toute ligne de chemin de fer qui ne figure pas dans une annexe au Décret interdisant l'abandon d'embranchements.

**4 (1)** Une demande contiendra un exposé des raisons militant en faveur de l'abandon de la ligne de chemin de fer en cause.

**(2)** Il sera présenté, à l'appui d'une demande, les renseignements que pourra exiger la Commission.

**5** Lorsque deux ou plusieurs demandes sont faites à l'égard de la même région ou de régions adjacentes, selon ce que décide la Commission, celle-ci peut examiner ces demandes ensemble en tant que groupe.

**6** Where an application has been received by the Commission, the Commission shall hold such hearings with respect to the application as, in its opinion, are necessary to enable all interested persons to present their views on the application.

**7 (1)** Where an application is made in respect of a branch line within the meaning of section 252 of the Act, the Commission shall consider the matters referred to in subsection 254(3) of the Act.

**(2)** Where an application is made in respect of any line not referred to in subsection (1), the Commission shall, in so far as the Commission may deem appropriate, consider the matters referred to in subsection 254(3) of the Act.

**8 (1)** Approval for the abandonment of the operations of any branch line within the meaning of section 252 of the Act may be given by the Commission under section 106 of the Act if the abandonment of such branch line results from flooding for a hydro-electric power development or if the branch line is made or is to be made otherwise unusable by a lawful act of a duly constituted authority.

**(2)** Section 7 does not apply in respect of an application for abandonment made under subsection (1).

**6** Lorsque la Commission recevra une demande, elle tiendra, relativement à cette demande, les audiences qu'elle estimera nécessaires pour permettre à tous les intéressés d'exprimer leur opinion au sujet de cette demande.

**7 (1)** Lorsqu'une demande est faite à l'égard d'un embranchement au sens que donne à ce mot l'article 252 de la Loi, la Commission examinera les questions mentionnées au paragraphe 254(3) de la Loi.

**(2)** Lorsqu'une demande est faite à l'égard d'une ligne non visée par le paragraphe (1), la Commission examinera, dans la mesure où elle le jugera opportun, les questions mentionnées au paragraphe 254(3) de la Loi.

**8 (1)** L'approbation de l'abandon de l'exploitation d'un embranchement au sens que donne à ce mot l'article 252 de la Loi pourra être donnée par la Commission en vertu de l'article 106 de la Loi si l'abandon de cet embranchement résulte de la submersion dudit embranchement pour l'aménagement d'une centrale hydro-électrique ou si ledit embranchement est ou doit être rendu inutilisable d'autre façon par un acte légitime d'une autorité régulièrement constituée.

**(2)** L'article 7 ne s'applique pas à l'égard d'une demande d'abandon faite en vertu du paragraphe (1).